



**ORDRE DU JOUR / AGENDA
3 JUIN 2024/ JUNE 3RD 2024**

PRENDRE NOTE QUE LA SÉANCE DU CONSEIL MUNICIPAL SE DÉROULERA EN PRÉSENTIEL AU SOUS-SOL DE L'ÉGLISE SAINT-BARTHÉLEMY SITUÉ AU 911, RUE CLOUGH À AYER'S CLIFF ET LA POPULATION EST INVITÉE À Y PARTICIPER EN PERSONNE.

PLEASE NOTE THAT THE CITY COUNCIL MEETING IS HELD IN PERSON IN THE BASEMENT OF ST-BARTHELEMY CHURCH AT 911, CLOUGH STREET IN AYER'S CLIFF, TO WHICH THE PUBLIC IS INVITED TO PARTICIPATE IN PERSON.

SÉANCE RÉGULIÈRE DU CONSEIL MUNICIPAL DU VILLAGE D'AYER'S CLIFF LUNDI 3 JUIN 2024 À 19H00	REGULAR MEETING OF THE TOWN COUNCIL OF THE VILLAGE OF AYER'S CLIFF MONDAY, JUNE 3RD, 2024 AT 7:00 P.M.
ORDRE DU JOUR	AGENDA
1. OUVERTURE DE L'ASSEMBLÉE	1. CALL THE MEETING TO ORDER
2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR	2. ADOPTION OF THE AGENDA
3. COMPTES PAYABLES	3. ACCOUNTS PAYABLE
4. ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX DES 6 ET 15 MAI 2024	4. ADOPTION OF THE MINUTES OF THE MEETINGS OF MAY 6 AND 15TH 2024
5. PÉRIODE DE QUESTIONS	5. QUESTION PERIOD
6. AFFAIRES DÉCOULANT DU PROCÈS-VERBAL	6. BUSINESS ARISING FROM THE MINUTES
7. RAPPORT DES CORRESPONDANCES	7. CORRESPONDENCE REPORTS
8. RAPPORT DU MAIRE/MRC	8. MAYOR'S REPORT/MRC
9. RAPPORT DES COMITÉS	9. COMMITTEE REPORTS
9.1 Régie incendie de Memphrémagog Est	9.1 Régie incendie de Memphrémagog Est
9.1.1 Aucune réunion n'a eu lieu en mai <i>Prochaine réunion le 17 juin 2024</i>	9.1.1 No meeting has been held in May <i>Next meeting June 17th 2024</i>
9.2 Régie de gestion des déchets solides de la région de Coaticook	9.2 Régie de gestion des déchets solides de la région de Coaticook (garbage dump)
9.2.1 Compte-rendu de la réunion du 8 mai 2024 <i>Prochaine réunion le 11 juin 2024</i>	9.2.1 Report of the meeting held on May 8 th , 2024 <i>Next meeting June 11th, 2024</i>
9.2.2 Adoption du règlement d'emprunt 2024-001 services professionnels et études pour la demande de certificat d'autorisation du nouveau lieu d'enfouissement technique pour un montant de 1 640 000\$	9.2.2 Adoption of Borrowing By-law 2024-001 Professional services and studies for the request for a certificate of authorization for the new engineered landfill site in the amount of \$1,640,000
9.3 Régie du Parc Massawippi	9.3 Régie du Parc Massawippi
9.3.1 Aucune réunion n'a eu lieu en mai <i>Prochaine réunion le 19 juin 2024</i>	9.3.1 No meeting has been held in May <i>Next meeting June 19th, 2024</i>
9.4 M.R.C.	9.4 M.R.C.
10. SÉCURITÉ PUBLIQUE	10. PUBLIC SECURITY
10.1 Adoption du règlement d'emprunt 2024-01 de la Régie incendie Memphrémagog Est, relatif à l'acquisition d'un terrain, le paiement des frais d'acquisitions, des frais reliés au déplacement du poteau électrique et des frais professionnels reliés au dépôt de la demande d'aide financière pour l'installation de la caserne 3 et du siège social de la Régie incendie Memphrémagog Est	10.1 Adoption of Borrowing By-law 2024-01 of the Régie incendie Memphrémagog Est, concerning the acquisition of land, the payment of acquisition costs, costs related to the relocation of the electric pole and professional fees related to the submission of the request for financial assistance for the installation of fire station 3 and the head office of the Régie incendie Memphrémagog Est
11. FINANCES, ADMINISTRATION, COMMUNICATIONS ET INFRASTRUCTURES	11. FINANCE, ADMINISTRATION, COMMUNICATIONS AND INFRASTRUCTURE

11.1	Mandat - Étude préliminaire – Capacité des infrastructures existantes	11.1	Mandate - Preliminary study - Capacity of existing infrastructures
11.2	Politique d’immobilisation et d’amortissement - Adoption	11.2	Capital assets and amortization policy - Adoption
11.3	Embauche d’une coordonnatrice du local des jeunes	11.3	Hiring of a youth place coordinator
11.4	Embauche d’un journalier à l’entretien des parcs et espaces verts	11.4	Hiring of a day laborer to maintain parks and green spaces
11.5	Engagement d’élaborer et mettre en œuvre un plan de gestion des actifs en eau afin d’optimiser la gestion de ses actifs municipaux	11.5	Commitment to develop and implement a water asset management plan to optimize the management of its municipal assets
12.	LOISIRS, CULTURE, BÉNÉVOLES	12.	LEISURE, CULTURE, VOLUNTEERS
12.1	Retour sur la journée verte et l’inauguration du parc de la culture et du kiosque à musique	12.1	A look back at Green Day and the inauguration of Culture Park and the bandstand
13.	DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, COMMUNAUTAIRE ET TOURISME	13.	ECONOMIC, COMMUNITY AND TOURISM DEVELOPMENT
	Aucun sujet		No subject
14.	VOIES PUBLIQUES ET CIRCULATION	14.	PUBLIC ROADS AND TRAFFIC
14.1	Travaux à l’intersection Main et Tyler (route 141 et 143) – Octroi du contrat	14.1	Work at Main and Tyler intersection (route 141 and 143) - Awarding of contract
14.2	Demande annuelle – Relais du Lac Memphrémagog 2024 - Fondation Christian Vachon	14.2	Annual request - Relais du Lac Memphrémagog 2024 - Christian Vachon Foundation
15.	ENVIRONNEMENT ET HYGIÈNE DU MILIEU	15.	ENVIRONMENT, ENVIRONMENTAL HYGIENE
15.1	Consultations publiques – Étude sur les interventions à faire dans le cadre des changements climatiques – Programme OASIS – Octroi du mandat et dates	15.1	Public consultations - Study on actions to be taken in response to climate change - OASIS program - Terms of reference and dates
16.	URBANISME	16.	URBAN PLANNING
16.1	Prendre connaissance des conclusions du CCU – Séance du 15 mai 2024	16.1	Reading of the conclusions of the CCU - Meeting of May 15th, 2024
16.1.1	Matricule 1805-53-4474, lot 4 667 807, 864 Ripplecove, Zone RES-16, PIIA-5 et PIIA-8, Validation architecturale pour permettre l’implantation d’un agrandissement de 4,83 mètres par 8,53 mètres	16.1.1	Matricule 1805-53-4474, lot 4 667 807, 864 Ripplecove, Zone RES-16, PIIA-5 and PIIA-8, Architectural validation to allow the construction of an extension measuring 4.83 metres by 8.53 metres
16.1.2	Matricule 1903-07-5257, lot 4 664 863, 3137 Roundbay, Zone RES-4, Demande de dérogation afin d’implanter un réservoir de propane en cour latérale	16.1.2	Matricule 1903-07-5257, lot 4 664 863, 3137 Roundbay, Zone RES-4, Request for exemption so as to allow the side installation of a propane tank
16.1.3	Matricule 1904-42-3682, lots 4 664 083, 997 MAIN, Zone COM-2, PIIA-1, Validation pour permettre la rénovation d’une galerie, la mise en place d’une clôture	16.1.3	Matricule 1904-42-3682, lot 4 664 083, 997 MAIN, Zone COM-2, PIIA-1, Validation to allow the renovation of a porch and the installation of a fence
16.1.4	Matricule 1805-80-9068, lots 4 664 703, 469 RIPPLECOVE, Zone RES-5, PIIA-6, Validation architecturale pour le programme de réutilisation du sol	16.1.4	Matricule 1805-80-9068, lots 4 664 703, 469 RIPPLECOVE, Zone RES-5, PIIA-6, Architectural validation for soil reuse program
16.2	Amendements aux règlements d’urbanisme	16.2	Amendments to urban planning by-laws
16.2.1	Règlement 2024-01 concernant la création et la gestion du Comité consultatif en urbanisme (CCU) – Adoption	16.2.1	By-law 2024-01 concerning the creation and management of the Planning Advisory Committee (CCU) - Adoption
16.3	Dépôt du rapport des permis et certificats du mois de mai 2024	16.3	Tabling of the permit and certificate report of May, 2024
17.	AFFAIRES NOUVELLES	17.	NEW BUSINESS
18.	VARIA	18.	VARIA
19.	AJOURNEMENT – CLÔTURE	19.	ADJOURNMENT – CLOSING